

תכשיטים מקהילות ישראל

Jewelry from Jewish Communities

סיוון התשע"ה • 6/2015 • 978



בכל מקום, בשבייל כלום



תיאור הבולים ומעטפת היום הראשון

עיטור-ראש לבלה

PATCH OF GOLD
עיטור-ראש לבלה
PATCH OF GOLD
בבג'ין צוֹקָה, ניו-יּוֹרְק, לִידֵי מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל בָּארָהָב, לְכֹבֶד
אַשְׁתָּוֹן בָּרְבָּרָה.
צִילּוּם © מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם / עַדְלָם לְבָלָב.
בָּרְקָע: דָּוד וִרְנָה זִידּוֹר בָּלְבָשׂ מִסְּטוּרִית בְּטַקְס אִירּוֹסִים, יִרְשָׁלָם
בָּרְקָע: באַדִּיבָּתָן מַאיָּר, חִיפָה.
אַרְכִּוּן הַתְּצִלּוּמִים שְׁבָרְמָרְכָּה מִיעּז לְאַמְנוֹת וְתַרְבּוֹת יִהְוּדִית עַשׂ אַנְּזִידּוֹר פָּאָלָק, מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם.

כבעת קידושין

PATCH OF GOLD
כבעת קידושין
בבג'ין צוֹקָה, ניו-יּוֹרְק, לִידֵי מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם
בָּרְקָע: טַקְס קִידּוֹשִׁין, פָּרֶט מַתְּחָר מַכְלֵל רָוְתְּשִׁיל, נֶטֶן, צְפָן אַסְטָּילָה,
צִילּוּם © מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם.
בָּרְקָע: טַקְס קִידּוֹשִׁין, פָּרֶט מַתְּחָר מַכְלֵל רָוְתְּשִׁיל, נֶטֶן, צְפָן אַסְטָּילָה,
צִילּוּם © מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם.
בָּרְקָע: צְבָבָה יִהְוּדִית חֲמֹמָה, טֶמֶרָה, עַלְיָה זָהָב וְכֹסֶף עַל קְלָפָ מִשְׁבָּוּת.
מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם. מְהֻנָּת גִּימְס אֶדְהָוּתְּשִׁיל, לְנוֹדוֹן.

תכשיטי כליה

PATCH OF GOLD
תכשיטי כליה
בבג'ין צוֹקָה, נָצָעָה, תִּמְןָ, שָׁנָות ה-30 של המאה ה-20.
בָּרְקָע: כליה יִהְוּדִיה, נָצָעָה, תִּמְןָ, שָׁנָות ה-30 של המאה ה-20.
צִילּוּם יְחִיא חִיבִּי © מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם.
אַרְכִּוּן הַתְּצִלּוּמִים שְׁבָרְמָרְכָּה מִיעּז לְאַמְנוֹת וְתַרְבּוֹת יִהְוּדִית עַשׂ אַנְּזִידּוֹר פָּאָלָק, מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם.

מעטפת היום הראשון

PATCH OF GOLD
מעטפת היום הראשון
האמון: איליה שור, יליד פולין, פעיל בצרפת ובארצויות-הברית, 1901-1961.
בָּרְקָע: איליה שור, יליד פולין, פעיל בצרפת ובארצויות-הברית.

כבעת קידושין כליה

PATCH OF GOLD
כבעת קידושין כליה
מִאָהָן כָּא, בְּלוֹוִוִיט אַיּוּלִים וּפּוֹטְקִים הַקְשָׁרִים בְּחִי וְשָׂאוֹן.
אַסְפָּר שְׁטָגְלָעָס, נִתְן בְּעִדְרַת תְּרָמָה מִתְּאַרְיקָה וְלִוְדוֹגִיָּסְלָזָן.
נוֹיוֹיְרָק, באַמְצָעָתָן לִידֵי מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל בָּארָהָב.
צִילּוּם © מִזְרָחִן יִשְׂרָאֵל, יִרְשָׁלָם עַל-יְהִי אָבִי גָּנוֹר.

סדרת הבולים מציגה תכשיטי כלות יהודיות מאוסף האגף לאמנות ותרבות יהודית במזרחן ישראל, ירושלים. האוסף מיציג את הפסיפס החברתי העשיר שbearcum והוא מכיל פריטים נדירים ואופייניים מאמצע המאה ה-19 ועד אמצע המאה ה-20. תכשיטים אלה, שנוצרו לרוב בידי צורפים יהודים, לא נועד רק לקישוט, שכן יש להם ערך כלכלי והם יכולים לשמש כקמעות. כמו כן, הם מעידים על מעמם החברתי והאישי של העוונות ועל השתייכותם לקהילה זו או אחרת.

עיטור-ראש לבלה בסוף המאה ה-19

PATCH OF GOLD
עיטור-ראש לבלה
בבג'ין צוֹקָה, נָצָעָה, תִּמְןָ, שָׁנָות ה-19-20.
תכשיטי הכליה יהודיה מבכורה עשויים זהב ורקע ומשובץ באבני טורמלין, רירוקות ורודהרט-סגולות, שלא כתכשיטי הנשים המקומיות שהיו בשימוש כמספר כבוי. מרכיבי התכשיטים כללה קוישוטי בראש ומצח, תלויין רקה, עגילים, ענק צואר עצמידים. זו התאפיינה בצורפות דיאקנית ועדינה, המפוארת גם את צד המתויה של תלויין הזהב. יהוד בוכורה נודעה במלאת הצורפות מראשית המאה ה-19 עד סופה, אך נעשו סוחרים אמידים.

כבעת קידושין בסוף המאה ה-17

PATCH OF GOLD
כבעת קידושין
בבג'ין צוֹקָה, נָצָעָה, תִּמְןָ, שָׁנָות ה-17.
כבעת הקידושין מילאה תפקיד מכריע בטקס החכירה על החתון והכליה כבעל ואישה. טבאות מפוארות במיזוח, המעוונות בכתב "מזל טוב" ובביבת עיר המஸמל כנראה את בית המקדש או את הקמת הבית החדש, מוכחות מכך לחתונות אשכנזיות באיטליה מהמאה ה-13-14. ממידותיהן הגדלות מיטקיים כי נועד לטקס בלבד; לאחריו נשמרו בידי המשפחה או שומרו לרשות הקהילה.

תכשיטי כליה שנות ה-30 של המאה ה-20

PATCH OF GOLD
תכשיטי כליה
בבג'ין צוֹקָה, נָצָעָה, תִּמְןָ, שָׁנָות ה-30 של המאה ה-20.
ראש, מרטפיינים בשילוב של עזם ושל סדר רהשאש וגביע. הפרסמים הבולטים בהופעתה הם עטרת רהשאש ושלל ענקים ומחזרות על חזה, וביהם חרויי כסף וכסף מזוהב ענקים ותלויין קמע שעשוים בעבודת ריקע, גרעון ופליגון מן המשובחות שיש - עדות לדירה למיזוחות הנודעת של הצורפים היהודים בתימן. הדגמים העזירים של החזריים והקמעות מסמלים איחולים לח"י עוזר ולפרון.

מִיקִי יוֹאַלְסּוֹן
האג' לאמנות ותרבות יהודית ע"ש ג'יק, ג'יזף ומורטן מנדל
תודות לנעם ברעם-בן יוסף, אוצרת ביכירה

Jewelry from Jewish Communities

This series of stamps features Jewish bridal jewelry from the collection of the Israel Museum's Wing for Jewish Art and Life. The collection reflects the rich mosaic of Israeli society and contains rare and typical items dating from the mid-19th to the mid-20th century. In addition to their ornamental function, these pieces, created mostly by Jewish silversmiths, are also imbued with economic and amuletic value, and they attest to the wearer's social and personal status as well as indicating the community to which she belongs.

Bridal Head Ornament

Bukhara, late 19th c

Bridal jewelry from Bukhara. Unlike the local women's jewelry, which is usually made of silver, the jewelry of the Jewish bride from Bukhara is made of hammered gold and inlaid with green and pink tourmalines. The bridal set includes head and forehead ornaments, temple pendants, earrings, necklaces and bracelets – all characterized by precise and delicate goldsmithing (including the back of the items). The Jews of Bukhara were known for their goldsmithing work throughout the 19th century, after which many turned to trade and became wealthy merchants.

Wedding Ring

Italy, 17th c

The wedding ring plays a central role in the ceremony in which bride and groom are declared husband and wife. These extremely lavish rings – inscribed with the words mazal tov and featuring a tiny house that probably symbolized the Temple or the establishment of a new home – appeared in Ashkenazi communities in Germany and Italy as far back as the 13th century. Their large size indicates that they were only used for the ceremony, after which they were either kept by the family or given to the community.

Bridal Jewelry

Yemen, 1930s

Bridal jewelry from Sana'a, Yemen. Covering her from head to toe, the jewelry of the Jewish bride from Sana'a is characterized by its abundance and the fixed order in which it is worn. The most significant items of the bride's apparel are the headdress and the numerous necklaces and chains worn on her chest, including large silver and gilt-silver beads and amuletic pendants, all made of exquisite hammering, granulation, and filigree work – a rare testament to the renowned skills of the Jewish silversmiths of Yemen. The tiny patterns on the beads and amulets symbolize wealth and fertility.

Miki Joelson

The Jack, Joseph, and Morton Mandel Wing for Jewish Art and Life

Special thanks to No'am Bar'am-Ben Yossef, Senior Curator

חותמת אירע ל机会ת הבול SPECIAL CANCELLATION



Photo © The Israel Museum, Jerusalem, by Oded Löbl
In the background: David and Rina Davidoff in traditional dress at their engagement ceremony, Jerusalem, 1927
Courtesy of Dan Meiri, Haifa Photo archive, Isidore and Anne Falk Information Center for Jewish Art and Life, The Israel Museum, Jerusalem.

Wedding Ring

Gold, engraved and filigree.

Inscribed in Hebrew inside the band: "mazal tov".

The Stieglitz Collection was donated to the Museum with the contribution of Erica and Ludwig Jesselson, New York, to American Friends of the Israel Museum. Photo © The Israel Museum, Jerusalem.

In the background: Wedding ceremony, from the Rothschild Miscellany, Veneto, Northern Italy, ca. 1460–80.

Handwritten on vellum; brown ink, tempera, gold and silver leaf. The Israel Museum, Jerusalem Gift of James A. de Rothschild, London.

Bridal Jewelry

Gilt silver, silver, coral, filigree and granulation.

Photo © The Israel Museum, Jerusalem, by Mauro Magliani. In the background: Jewish bride, Sana'a, Yemen, 1930s

Photo Yihye Haybi © The Israel Museum, Jerusalem. Photo archive, Isidore and Anne Falk Information Center for Jewish Art and Life, The Israel Museum, Jerusalem.

First Day Cover

Jewelry box adorned with wedding scenes, New York, 1958. Artist: Ilya Schor, born in Poland, active in France and USA, 1904–1961.

Gold and silver, both pierced and engraved.

Hebrew dedicatory inscription stating that the box was made in honor of the wedding of artist Mane Katz; accompanied by blessings and verses related to married life.

The Stieglitz Collection was donated to the Museum with the contribution of Erica and Ludwig Jesselson, New York, to American Friends of the Israel Museum. Photo © The Israel Museum, Jerusalem.

Description of the Stamps & First Day Cover

Bridal Head Ornament

Gold sheet filled with bitumen, pearls, emeralds, rubies, tourmalines. The Israel Museum, Jerusalem.

Gift of Benjamin Zucker, New York, to American Friends of the Israel Museum, in honor of his wife, Barbara.

השירות הבולאי - טל: 076-8873933
שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 6108101
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933
12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 6108101
www.israelpost.co.il • e-mail: philserv@postil.com

הנפקה:	יוני 2015
מידת הבולים (מ"מ):	40 x 30 W x 16 H mm
לוחות:	988,989,990
בלוקים בBloc'ים:	15
שבלום בBloc'ים:	5
שיטת הדפסה:	OFFSET
סימן אבטחה:	מיקרוטקסט
דפוס:	Cartor Security Printing, France